



Universitat de Lleida

GUÍA DOCENTE  
**LENGUA INGLESA Y SU  
CULTURA**

Coordinación: CASANOVAS CATALÀ, MONTSERRAT

Año académico 2021-22

## Información general de la asignatura

<b>Denominación</b>	LENGUA INGLESA Y SU CULTURA			
<b>Código</b>	100869			
<b>Semestre de impartición</b>	1R Q(SEMESTRE) EVALUACIÓN CONTINUADA			
<b>Carácter</b>	<b>Grado/Máster</b>	<b>Curso</b>	<b>Carácter</b>	<b>Modalidad</b>
	Doble titulación: Grado en Educación Infantil y Grado en Educación Primaria	5	OPTATIVA	Presencial
	Doble titulación: Grado en Educación Primaria y Grado en Ciencias de la Actividad Física y del Deporte	5	OPTATIVA	Presencial
	Grado en Educación Primaria	4	OPTATIVA	Presencial
<b>Número de créditos de la asignatura (ECTS)</b>	9			
<b>Tipo de actividad, créditos y grupos</b>	Solo examen			
<b>Coordinación</b>	CASANOVAS CATALÀ, MONTSERRAT			
<b>Departamento/s</b>	INGLÉS Y LINGÜÍSTICA			
<b>Distribución carga docente entre la clase presencial y el trabajo autónomo del estudiante</b>	40% de clases (20% de clases presenciales y 20% virtuales) = 90 horas (45+45 en docencia híbrida) 60% de trabajo autónomo del alumno = 135 horas			
<b>Información importante sobre tratamiento de datos</b>	Consulte <a href="#">este enlace</a> para obtener más información.			
<b>Idioma/es de impartición</b>	Inglés			
<b>Distribución de créditos</b>	Módulo 1 (Sònia Mas): 2 ECTS Módulo 2 (Sònia Mas): 4,5 ECTS Módulo 3 (Núria Casado): 2,5 ECTS			

Profesor/a (es/as)	Dirección electrónica\nprofesor/a (es/as)	Créditos impartidos por el profesorado	Horario de tutoría/lugar
CASADO GUAL, NURIA	nuria.casado@udl.cat	0	
CASANOVAS CATALÀ, MONTSERRAT	montserrat.casanovas@udl.cat	0	
CAÑADAS RICO, ARIADNA	ariadna.canadas@udl.cat	0	
MARSOL JORNET, ANNA	anna.marsol@udl.cat	0	
MAS ALCOLEA, SÒNIA	sonia.mas@udl.cat	0	

## Información complementaria de la asignatura

As with the rest of courses from the Bilingual Programme of Primary Education and the English courses of the degree the students' level of English is taken into account in their evaluation. Any mistake that is considered important in an oral or written test or assignment will downgrade the final mark by -0,25 points. Up to 5 basic mistakes are accepted for each test or assignment; making more than 5 basic mistakes results in a failing mark, which is graded as 4/10 points.

## Objetivos académicos de la asignatura

- Producir textos escritos de forma correcta y creativa en lengua inglesa.
- Desarrollar discursos orales de forma correcta y creativa en lengua inglesa.
- Adquirir un conocimiento avanzado de la lengua inglesa a nivel semántico, fonológico y pragmático, necesario para la docencia en esta lengua.
- Adquirir conocimientos culturales relacionados con el mundo anglosajón que sean pertinentes tanto para la docencia del inglés como para la mediación intercultural en el aula de lengua extranjera.
- Conocer autores y obras representativos de las literaturas del mundo de habla inglesa.
- Desarrollar sensibilidad literaria en lengua inglesa.
- Utilizar las nuevas tecnologías de forma adecuada y pertinente para el estudio avanzado de la lengua inglesa.

## Competencias

- Expresarse oralmente y por escrito de forma correcta y adecuada en lengua inglesa.
- Desarrollar la conciencia lingüística en lengua inglesa.
- Adquirir conocimientos culturales vinculados a la lengua inglesa.

- Ampliar la formación literaria en lengua inglesa.
- Ser capaz de valorar elementos interculturales en diferentes contextos lingüísticos.
- Utilizar las TIC para la intensificación de aprendizaje de la lengua inglesa.

## Contenidos fundamentales de la asignatura

### **Module 1: English language for the ESL Classroom**

- Pre-evaluation test. Grammar and vocabulary revision
- English as a global language: teaching English in a global world
- Intercultural competence as Primary Education teachers
- Academic writing: setting the basis of your TFG

### **Module 2: Education, culture and society in English speaking countries**

- Education systems across countries
- Films on education, culture and society
- Traditions and cultural heritage

### **Module 3: A Hands-On Approach to Literature for Teachers of English**

- Literature and the ESL Classroom: Beliefs, Practices, Research
- Literary Texts for Future Teachers of English: Focus on Analysis
- Literature for/in the ESL Classroom: Creative Practice

## Ejes metodológicos de la asignatura

Debido a las circunstancias especiales que condicionan la docencia durante la pandemia de la covid-19, esta asignatura seguirá la metodología de docencia híbrida recomendada por la UdL para el curso 2020-21. Siguiendo también las recomendaciones de la Facultad de Educación, Psicología y Trabajo Social, cada período semanal consistirá en dos períodos de tres horas: el primero será presencial, y el segundo, virtual. Dentro de cada modo de docencia se combinarán las siguientes actividades formativas:

- a. Clases expositivas (15%)
- b. Actividades prácticas y debates (35%)
- c. Lectura y análisis de documentos (30%)
- d. Elaboración de trabajos (20%)

La lengua vehicular de las clases es el inglés y se parte de un nivel B2.

## Plan de desarrollo de la asignatura

### **MODULE 1. English language for the ESL Classroom**

Week 1: Pre-evaluation test. Grammar and vocabulary revision

Week 2 and week 3.

-English as a global language: teaching English in a global world

-Intercultural competence as Primary Education teachers

## Week 4 and week 5. Practising academic writing

- Reading academic articles to extract its main parts. Analysis of academic language.
- The basics of academic writing: aim, structure, language
- Choosing a topic and writing of an abstract and keywords to elaborate a short essay
- Initial bibliographical search and initial index (9th and 10th October. Session on bibliographical resources)

## **MODULE 2. Education, culture and society in English speaking countries**

### Week 6:

- Education in the UK and United States
- Comparing and reflection on education systems across countries
- Current issues on education through recent news

### Weeks 7 and 8. Analysis and comment of *Dead Poets Society* (1989) and *A Fond Kiss* (2004)

- What educational system is portrayed? In what ways is it criticised or reinforced in the presentation of the film?
- Comment on setting, place and time, characters, social and cultural background
- Culture and education portrayed in the films
- Presentations and debate on films on education

### Week 9. Traditions and cultural heritage

- “Bonfire Night” and “Thanksgiving Day”: historical and cultural background applied to the primary education class
- Bringing Catalan traditions close to native speakers

### Week 10.

- Review of all contents

### Week 11. TEST 1

## **MODULE 3: A Hands-On Approach to Literature for Teachers of English**

### Weeks 12 and 13:

- Literature and the ESL Classroom: Beliefs, Practices, Research
- Literary Texts for Future Teachers of English: Focus on Analysis

### Week 14:

- Literature and drama for/in the ESL Classroom: Creative Practice

### Week 15: TEST 2 and self-assessment practice

## **Sistema de evaluación**

La evaluación de la asignatura se basará en los siguientes ítemes:

TEST 1 (Modules 1 and 2): 30% (3 de diciembre de 2020)

TEST 2 (Module 3): 20% (14 de enero de 2021)

Academic Essay (Modules 1 and 2): 20%

Classroom activities: 30% (10% para cada módulo)

Examen de recuperación: 28 de enero a las 10.00am

Se tiene que haber obtenido una media de aprobado en los dos tests para hacer media con las otras actividades evaluativas. De lo contrario, deberá realizarse el examen de recuperación.

Las faltas consideradas graves en cualquier evidencia de evaluación descontarán 0.25 puntos de la nota final. Además, si una prueba de evaluación contiene más de 5 faltas graves, esta se considerará suspendida. La calificación numérica en cualquier evidencia de evaluación suspendida por faltas será 4.

## Bibliografía y recursos de información

- Bannerji, Himani. "The Other Family." *Other Solitudes: Canadian Multicultural Fictions*. Eds. Linda Hutcheon and Marion Richmond. Toronto: Oxford University Press, 1999.
- Belsey, Catherine. *Why Shakespeare? Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2007.*
- Knights, Ben, ed. *Teaching Literature*. Palgrave Macmillan, 2017.
- Bloom, Harold. *Stories and Poems for Extremely Intelligent Children of All Ages*. New York: Touchstone, 2001.
- Cameron, L. (2001). *Teaching Languages to Young Learners*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Canfield, Jack, and Mark Victor Hansen. *Chicken Soup for the Teacher's Soul: Stories to Open the Hearts and Rekindle the Spirits of Educators*. Deerfield Beach, FL: Health Communication, 2002.
- Clayton, John J. *The Heath Introduction to Fiction*. 5th ed. Lexington MA: Heath, 1996.
- Collie, Joanna, and Stephen Slater. *Literature in the Language Classroom. A Resource book of ideas and activities*. CUP, 1987.
- Generalitat de Catalunya. Currículum Educació Primària. [http://phobos.xtec.cat/edubib/intranet/file.php?file=docs/primaria/curriculum\\_ep.pdf](http://phobos.xtec.cat/edubib/intranet/file.php?file=docs/primaria/curriculum_ep.pdf).
- Dolley, Christopher. *The Penguin Book of English Short Stories*. London: Penguin, 1967.
- Gibson, Rex. *Teaching Shakespeare: A Handbook for Teachers*. CUP, 1998.
- Halliwell, S. (1992). *Teaching English in the Primary Classroom*. Harlow, Longman.
- Harrison, Michael, and Christopher Stuart Clark, eds. *The Oxford Book of Children's Poetry*. OUP, 2007.
- Holmes, Vicki L. and Moulton R. Margaret. *Writing Simple Poems: Pattern Poetry for Language Acquisition*. CUP, 2001.
- Lazar, Gillian. *Literature and Language Teaching: A Guide for Teachers and Trainers*. CUP, 1993.
- Lott, Bernard. *A Course in English Language and Literature*. London: Edward Arnold, 1986.
- Llurda, E. *Non-native Language Teachers: Perceptions, Challenges and Contributions to the Profession*. New York: Springer, 2005.
- Maybin, Janet, and Nicola J. Watson. *Children's Literature: Approaches and Territories*. Macmillan, 2009.
- Mallan, K., and C. Bradford. *Contemporary Children's Literature and Film: Engaging with Theory*. Houndmills: Palgrave Macmillan, 2011.
- McCourt, Frank. *Teacher Man: A Memoir*. London: Harper Perennial, 2006.
- Moore, Lorraine, ed. *I Know Some Things: Stories about Childhood by Contemporary Writers*. Boston and London: Faber and Faber, 1992,
- Morgan, John, and Mario Rinvolucrí. *Once Upon a Time: Using Stories in the Language Classroom*. CUP, 1988.

Moxley, Sheila. *100 Best Poems for Children*. Puffin, 2002.

Nicholson, Helen. *Theatre and Education*. Palgrave Macmillan, 2009.

Oxenden, C. and Latham-Koenig C. *English File: upper-intermediate student's book*. Oxford: OUP, 1997.

Oxford, L. Rebecca. *Language Learning Strategies: What every teacher should know*. Boston: Heinle & Heinle Publishers, 1990.7

Pence, L. & Justice, L. M. (2008). *Language development from theory to practice*. Pearson Prentice Hall: New Jersey.

Prescott, Linda. *A World of Difference: An Anthology of Short Stories from Five Continents*. Macmillan, 2008.

Reyes-Torres, et al., eds. *Thinking through Children's Literature in the Classroom*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2014.

Reynolds, Kimberly. *Children's Literature: A Research Handbook*. Macmillan, 2011.

---. *Children's Literature: A Very Short Introduction*. OUP, 2011.

---. *Modern Children's Literature: An Introduction*. Palgrave Macmillan, 2004.

---. *Radical Children's Literature: Future Visions and Transformations in Juvenile Fiction*. Palgrave Macmillan, 2010.

Slattery, M.; Willis, J. (2001). *English for Primary Teachers*. Oxford: Oxford University Press

Soars, L and Soars, J. *New Headway English Course: Intermediate Student's Book*. Oxford: OUP, 2003.

Tomlison, Brian. *Openings: Language through Literature*. London: Penguin, 1994.

Weinstein, Elizabeth. *Shakespeare with Children: Six Scripts for Young Players*. Hanover: Smith and Kraus, 2008.